

## U JEDLÍKŮ V NADRYBÁCH

Před rokycanským soudem stál v březnu 1573 Jedlík z Nadryb. V mučirně vypověděl, že šel z návodu své manželky Kateřiny s děvečkou Maruší k radnické šibenici a tam jednoho oběstence *pomáhal řezati*. Poněkud nelogicky však tvrdil, že z toho žádná újma nikomu nevezla, jen snad jeho děvečce. Za tento delikt jej soudci poslali na šibenici.

Maruše se při útrpném výslechu ke všemu přiznala s tím, že neměla možnost volby, protože ji k tomu přinutil hospodář a jeho žena. Ta ji navíc vyzvala, aby nabrala trochu prsti pod hlavou mrtvého psa a nasypala ji na Paškovou, když k ní přijde na pivo. Tím jí před lidmi zostudí a ti přestanou její pivo kupovat. Za to dostala slíbené nové šaty. Dále prý Pašková svému hospodáři vařila podešve ze starých bot vždy *po tři štvrtky po slunci* a potom rozbila použitou nádobu o boží muka, aby se její manžel držel doma. Údajně ji to naučila jakási pocestná. Rovněž jí poradila, aby v mraveništi nabrala mravence a vypustila je na lavici. Pak k ní bude chodit hodně hostů na pivo. I Maruše skončila na popravišti.

Do rukou rokycanské justice se dostala také Kateřina Jedlíková, která sváděla pověrečné praktiky formou řetězové reakce na Rozinu, mlynářku z telinovského mlýna. Do procesu zasáhl svou výpovědí i popravní mistr. V průběhu vyšetřování Kateřiny si totiž vzpomněl, že po exekuci Jedlíka a děvečky Maruše k němu do katovny přišla mlynářka a přinesla jeho ženě darem bochník chleba. Zároveň vyzvídala, co vypověděl sedlák ze vsi Nadryby a jeho děvečka, kteří byli popraveni u Rokycan. Tento zápis písar smolné knihy nedopsal.



A ŠTÍRA  
TÉŽ USUŠILA

Šestadvacátého března 1575 se dostala do rukou městského soudu v Tasově Dorota Valová, která si osvojila magické praktiky a ze slepého kotěte a štíru vodu dělala a vlivala ji před dům Vondrovi v Tasově a to proto, že jest jí zapřel půldruhý čtvrti žita. A Matoušková že o tom věděla a při tom byla, a který dobytek to přešel, že by uschl a mu-

*sil by umřiti. A to kotě vzala u Vitoušků za kamny, a tak je vcele usušila a prach z něho udělala a do vody sypala. A štěra těž usušila a prach udělala a to spolem do vody sypala a vodu vylila před dům Vondrovi.*

Valová také uměla vyrábět prach z mladých vrabců, vidomých i slepých. Pokud jím osypala dobytek, neměl mít telata. Jednou se ale pohádala s Markétou Hamříkovou o nějaké plátno. Využila situace, když kojila ve světnici, a nasypala na ni rovněž prach z vrabčů: *A tak se měla ta Markyta trápit, a potom že musí umřiti. Vedle Matouškové prý o jejich činech věděla Markyta Zavadilka.*

Ta se ocitla v mučírně po měsíci, 29. dubna. Úvodem se přiznala k několika záletům. Cizoložila s řezníkem Vondráčkem i s jinými muži. Zejména však popisovala úsilí několika žen o otrávení pana Alexy. Jeho manželka vařila muži svému s Vitouškovou holoubatou a posypala je prachem [z] sušenejší štíru, jemu je jisti dávala, ale on že jich jisti nechtěl. A potom že sou se sešly na faru a ona, Alexová s Vitouškovou na dobrou vůli, i daly jemu ten prach z nekřtěnat a štíru v červeném víne vypiti. A tak že jej Alexu vlastní žena jeho s Vitouškovou votrávily a že kdyby Alexový nebylo, a toho prachu aby ji byla nedala, že by k tomu nepřišla a ani svého muže nevotrávila. Zavadilová se marně dožadovala přítomnosti Alexové, kterou považovala za



*Čarodějnici otvírá za pomocí d'ábla sud vína*

hlavní vinici. Krátce před popravou si vzpomněla, že Alexová jí šíšky poslala, aby je jejímu muži dala. *I jak by on k ní přišel, jemu jest je dala a řekla: Teď máš od svý paní k snídani. A on že jest je od ní vzl i dal jednomu psu jisti a pes ji že jest jisti nechtěl. A vzavše ty šíšky, že domů šel a ji prostrankem dobré upral a ona že o tom dobré ví. Vice vyznala, že táž Alexová s Janičkovou vodu strojily a toho pilny byly, kudy by šel von Alexa, aby tu vodu na to místo vylily, kdyby přes ní přešel, aby umřel. I nesly ji k Malčatovům humnám jednou, aby tu vodu, že jest tady rád chodíval, jemu tu vodu přes cestu vylily. Ale Pán Buoh jeho vostříhal, že jest tudy nešel, a takže jest Alexová tedy stříhla a za ním posílala, kudy by jít měl, aby o něm, což myslila, toho dovedla. I že nemohla nikdy přístupu mít, až na tý faře toho kněze Jehnátky s ženou toho jest dovedla. A že kdyby jí Alexový, šlundry nebylo, že by byla k tomu nepřišla. Je přirozené, že obě ženy, Valová a Zavadilová, skončily na popravišti.*



**PANSKÁ LÁSKA  
A POMSTA**

V sedmdesátých letech 16. století žil na tvrzi Svinné v západních Čechách mládeneckým způsobem zchudlý šlechtic Jan Běšín z Běšin, potomek kdysi slavného rodu. Tvrz den ze dne pustla, a tak mu jeho bába Johanka Žďárská z Vydžina doporučila jako služebnou svou poddanou Marjánku, která pocházela z Mostišť na Rokycanskú. Byla to prý dívka hezká a pracovitá, jež v krátké době změnila vladykovo sídlo k nepoznání. Navíc se s panem Běšinem sblížila i intimně. Zatímco on to považoval jen za chvílkové dobrodružství, Marjánka spřádala dalekosáhlé plány; zřejmě se domnívala, že bude možné překročit společenské bariéry. Když Běšinův zájem ochladl, hledala způsob, jak si udržet jeho náklonnost.

Nakonec zašla za jakousi „moudrou bábou“, která bydlela v chatřci u blízkého lesa. Ta jí poradila, aby spálila na prach pramen svých vlasů a přimíchala jej do šlechticových pokrmů a nápojů. Druhou svou kadeř měla tajně za kouzelných průpovědí vložit do pánovy postele. Byl to zcela jistě snadný úkol, vždyť se neustále pohybovala v jeho blízkosti. Nicméně očekávaný výsledek se nedostavil. Jan Běšín se však dozvěděl o úsilí zamilované Marjánky a předal ji plzeňskému městskému soudu jako čarodějnici.

*sil by umřiti. A to kotě vzala u Vitoušků za kamny, a tak je vcele usušila a prach z něho udělala a do vody sypala. A štěra těž usušila a prach udělala a to spolem do vody sypala a vodu vylila před dům Vondrovi.*

Valová také uměla vyrábět prach z mladých vrabců, vidomých i slepých. Pokud jím osypala dobytek, neměl mít telata. Jednou se ale pohádala s Markétou Hamříkovou o nějaké plátno. Využila situace, když kojila ve světnici, a nasypala na ni rovněž prach z vrabčů: *A tak se měla ta Markyta trápit, a potom že musí umřiti. Vedle Matouškové prý o jejich činech věděla Markyta Zavadilka.*

Ta se ocitla v mučírně po měsíci, 29. dubna. Úvodem se přiznala k několika záletům. Cizoložila s řezníkem Vondráčkem i s jinými muži. Zejména však popisovala úsilí několika žen o otrávení pana Alexy. Jeho manželka vařila muži svému s Vitouškovou holoubatou a posypala je prachem [z] sušenejší štíru, jemu je jisti dávala, ale on že jich jisti nechtěl. A potom že sou se sešly na faru a ona, Alexová s Vitouškovou na dobrou vůli, i daly jemu ten prach z nekřtěnat a štíru v červeném víne vypiti. A tak že jej Alexu vlastní žena jeho s Vitouškovou votrávily a že kdyby Alexový nebylo, a toho prachu aby ji byla nedala, že by k tomu nepřišla a ani svého muže nevotrávila. Zavadilová se marně dožadovala přítomnosti Alexové, kterou považovala za



Čarodějnici otvírá za pomocí d'ábla sud vína

hlavní vinici. Krátce před popravou si vzpomněla, že Alexová jí šísky poslala, aby je jejímu muži dala. *I jak by on k ní přišel, jemu jest je dala a řekla: Teď máš od svý paní k snídani. A on že jest je od ní vzal i dal jednomu psu jisti a pes ji že jest jisti nechtěl. A vzavše ty šísky, že domů šel a ji prostrankem dobré upral a ona že o tom dobré ví. Vice vyznala, že táž Alexová s Janičkovou vodu strojily a toho pilny byly, kudy by šel von Alexa, aby tu vodu na to místo vylily, kdyby přes ní přešel, aby umřel. I nesly ji k Malčatovům humnám jednou, aby tu vodu, že jest tady rád chodíval, jemu tu vodu přes cestu vylily. Ale Pán Buoh jeho vostříhal, že jest tudy nešel, a takže jest Alexová tedy stříhla a za ním posílala, kudy by jít měl, aby o něm, což myslila, toho dovedla. I že nemohla nikdy přístupu mít, až na tý faře toho kněze Jehnátky s ženou toho jest dovedla. A že kdyby jí Alexový, šlundry nebylo, že by byla k tomu nepřišla. Je přirozené, že obě ženy, Valová a Zavadilová, skončily na popravišti.*



PANSKÁ LÁSKA  
A POMSTA

V sedmdesátých letech 16. století žil na tvrzi Svinné v západních Čechách mládeneckým způsobem zchudlý šlechtic Jan Běšín z Běšína, potomek kdysi slavného rodu. Tvrz den ze dne pustla, a tak mu jeho bába Johanka Žďárská z Vydžina doporučila jako služebnou svou poddanou Marjánku, která pocházela z Mostišť na Rokycanském. Byla to prý dívka hezká a pracovitá, jež v krátké době změnila vladkyovo sídlo k nepoznání. Navíc se s panem Běšínem sblížila i intimně. Zatímco on to považoval jen za chvílkové dobrodružství, Marjánka spřádala dalekosáhlé plány; zřejmě se domnívala, že bude možné překročit společenské bariéry. Když Běšínuv zájem ochladl, hledala způsob, jak si udržet jeho náklonnost.

Nakonec zašla za jakousi „moudrou bábou“, která bydlela v chatřci u blízkého lesa. Ta jí poradila, aby spálila na prach pramen svých vlasů a přimíchala jej do šlechticových pokrmů a nápojů. Druhou svou kadeř měla tajně za kouzelných průpovědí vložit do pánovy postele. Byl to zcela jistě snadný úkol, vždyť se neustále pohybovala v jeho blízkosti. Nicméně očekávaný výsledek se nedostavil. Jan Běšín se však dozvěděl o úsilí zamilované Marjánky a předal ji plzeňskému městskému soudu jako čarodějnici.

Konšelé posoudili Marjánčino čarování shovívavě, neboť nepoškodilo Běšíno zdraví. Uznali jen, že se dopustila nenáležité věci proti povinnosti věrné poddanosti, a 23. listopadu 1575 ji odšoudili k vymrskání u pranýře a vypovězení z kraje. Měla tedy být propuštěna na hrdelní revers.

Rozsudek městského soudu Jana Běšína neuspokojil. Chtěl se zbavit Marjánky definitivně, a tak se odvolal k apelačnímu tribunálu. Ten rozhodl 11. ledna 1576 takto: *Poněvadž se netoliko ti potahové v žalobě od nadepsaného Jana Běšína na dotčenou Marjánu ze vsi Mostiš doložení, ale i mnohem větší, jichž by se dopustiti jměla, nachází, z té příčiny pro dostatečnější a gruntovnější toho všeho zlého na ni i na jiné se vztahujícího vyhledání, táz Marjána k outrpnému právu dána býti jmá podle práva. A což se tak toho při ní vyhledá, příjde na to dále, což za právo jest. A co k apelaci složeno, to aby zase navráčeno bylo. Tím byl osud nešťastné dívky zcela jistě zpečetěn.*



BYLO JICH  
PATNÁCT

Čarodějnicky procesy vyvrcholily ve Velké Bíteši v době od března do června 1576. Na jejich počátku stojí výslech Marty Doležalové z Březky, který se uskutečnil 3. března. Tato žena připravila o život Martina Čamina, protože ji zbil. Pomáhalo jí dvě ženy z Jesenice, Markéta Koutná a Dorota Dobšová. První z nich byla vyslýchána 30. března. Dozvídala, že pánila prach z mladých slepých vrabčů, ale i ze psí hlavy a mozku. Sbírala také rosu z obilí a tou zadělávala chlebové těsto. Upečeným chlebem pak krmila svoje krávy, aby hodně dojily. Prach prý chránil pšenici před vrabci. Prvního dubna se Dorota Dobšová přiznala k výrobě jedovatého prášku. Společně s Koutnou jej dělávaly z mrtvolek nepokřtěných dětí a psích lejn. Tím prachem otrávily a zabily pana Jiřího Veneckého, svého pána. Prach mu daly do pití, když přišel s Koutnou z Tasova od vejvodu. Učinily tak proto, aby víckrát s Koutnou k soudu nešel. O tom ovšem Koutná při svém výslechu pomlčela.

Markéta Ťuhýalka pocházela rovněž z Jesenice. Tato žena spolupracovala s uvedenými delikventkami, navíc roznašela prach do okolních vsí a podílela se na běžných magických praktikách. Jed-

nou jí a Dobšové Koutná vzkázala o Velkém čtvrtkujeti na hranice na hřebích, a ony že sou jely. Nejprve na hranice k Pucovu a odtud na hranice k Jestřebí, a od těch hranic na hranice k Číškovu. A tak že jsou rozličné koření trhalo, a když sou domů příšly, že jsou to koření do peci vházely a z něho prach dělaly a tím prachem že sou dobytek vosejpaly, aby měl vši a hnidy i také jej mořily. Více vyznává, že jest [v] Velké štruk [s] Strakovou a Dobšovou do panského dvoru v Jesenici chodily a na dvoře třísky sbíraly a je spálily a z nich prach dělaly, a tím prachem že sou panské dobytek i lidské vosejpaly a jemu mlíčné odnímaly, a potom jej umořily. Více vyznává, že jest jí Rouska prachu dala a ji prosila, aby tím prachem po domě, kde Brožek Tvořidlů jest, v síni posypala a jej vostudila, aby tam na pití nešli. A ona že jest to učnila a tím prachem v domě jeho i v jinejch posypala a je vostudila.

Dne 26. dubna vyznala Lída Huňáčková z Ocmanic, že přijímala prach od Ťuhýalky, umořila jím několik lidí včetně svého manžela, i nějaký dobytek. Navíc podotkla o Markétě Škeroupkové, že usilovala o otrávení ocmanického rychtáře Vlka. Anna Rohovská ze Lhotic po několika dnech vypověděla, že také dostávala prach od Ťuhýalky k moření dobytka. Markéta Škeroupková nezapírala, že její rukou zemřel rychtář Vlk a ještě jeden soused. Jedovatý prášek, který měla od Salky Kejtové z Naloučan, jim naservírovala v pivu. Kejtová se přiznala prvního května s tím, že ten prášek obdržela od Doležalové z Březky.

Sotva si konšelé ve Velké Bíteši trochu oddechli, přišla na řadu druhá skupina čarodějníc. Třiadvacátého května to byla Anna Straková z Jesenice, jež kromě přiznání obvyklého poškozování dobytka vypověděla, že s Lidou Křičkou z Naloučan chůvám panským mlíko odnímaly a druhý že jsou na zámku Náměšti v šneku stupně vodou strojené kropily. A vtom že jesti dcerka Jeho Milosti pána zahynula, a to proto, že sou ty chůvý mlíka neměly. O dva dny později měl kat v rukou Dorotu Doležalovou z Čikova, která získávala prach od Dobšové z Jesenice. Dne 26. května stála v mučírně Lída Křičková z Naloučan, jež poněkud rozšířila výpověď Strakové. Vyznala totiž: ...Straková že jest na zámek napřed vodu nesla, a potom že jí tu vodu dala, když na zámek přišly. A ona, Lida, že jest tu vodu od ní vzala a na zámku v šneku, kudy chodili, jest ní kropila. Více vyznala, pro kterú příčinu jsou chůvám panským mlíko odnímaly, a to pro tu příčinu, že ony chtěly, aby ty děti samy chovaly, aby z toho plat měly. A tak, když sou chůvý panské mlíka neměly, že jest panská dcerka proto umří a z světa sjítí musela. Lída Koudelková z Čikova téhož dne dozvídala, že brala jedovatý prášek, podobně jako Doležalová, od Dobšové z Je-



Očarování mléka

senice. Společně s Dorotou Bimkovou chtěla otrávit rychtáře i s jeho dobytkem. Ta se k takovému záměru přiznala 28. května, jako své společnice uvedla Syslovou a Nemeškalovou. Navíc dodala, že poskytla trochu prášku Sedlářce z Velké Bíteše s tím, že neví, co s ním zamýšlela. Na samém konci života se za své pomocnice přimlouvala. Když už byla přivázána na hranici, prosila pana purkmistra a konšely, aby těm, jež udala, nebylo činěno podobné příkří a nemuseli sejít takovou ukrutnou a ohavnou smrtí, protože byli mnohem méně vinni než ona. Nicméně 28. června byly vyslychány dvě poslední ženy obviněné z čarodějnictví, Apolena Sedlářová z Velké Bíteše a Dorota Uhlířová. První z nich otrávila Macku Vlčihlavovou a společně s Uhlířovou i Vavřincem Vydru. Ta se jí svěřila, že hodlá svého muže zabít, neboť když se opije, surově ji mlátí. Sama Uhlířová pak dozvídala, že umorila sice Vaňku Hrnčíře, manžela však nikoliv. Současně ukázala prstem na Liškovou, která umí udělat, že kráva stelná nebude, a to tím, když krávě podhodí nožnice prázdné, že stelná nebude, a když zase nožnice najde a najdouc jest ustrčí do nich nůž, že zase stelná bude. Od Liškové a Farkašové prý slyšela radu, aby na vokuje a podkovu v neděli krávu křížem dojila, a potom to do peci všecko vhodila. Ale ona že jest toho ne-

dělala a že neví, k dobrému-li jest to, či ke zlému. Ale všakž ona Lišková, budouce při vejvodu, k tomu se přiznala, že jí to povídala, ale pravila ta Lišková, že je to k dobrému. Velkobítešské čarodějnicky procesy skončily, měly nejméně patnáct obětí.



#### PALEC OD VISELCE

Dvacátého července 1576 vyslychali mělničtí konšelé děvečku Apolonu a šenkýřku Maruši, podezřelé z čar a kouzel. První z nich vypověděla, že to slyšela od šenkýřky Posádovic, kdyby kdo měl palec od viselce a jej do sudu zavěsil, že bude mít tak mnoho hostí, jako když koho na šibenici vedou. A tak ona, když šla na vinici mimo šibenici v postě, tehdáž na vinicích zdvihali, řekla děvčeti, které s ní šlo: Po hledme do té šibenice (neb byla odevřená). A ten viselec již dole ležel. Tu ona vzavši jednu ruku, i odřezala od ní palec a tu ruku i s tím nožem do vinice zahodila. A když na vinici přišly, vinařce i jinéjm ženám to malý děvče ten palec ukazovalo. Potom jej ta děvka přinesla k Mečířovům a Maruši, šenkýřce, jej dala. A ona, ušívši pytlíček, vložila do něho ten palec a něco hřebíčku a bobku, to zavázala a přivázavši k tomu dřevo, do sudu pustila. Ale že o tom neví, věděla-li je o tom paní.

Maruše pak přiznala se, že o tom palci taky věděla, ale že jej sama ta děvka Apolona do sudu zavěsila a paní o tom nevěděla. Děvče taky to oznámilo, že o tom palci tyto obě dvečky, děvka i šenkýřka, věděly, když jej do domu přinesly, ale paní nevěděla.

Císařský rychtář Jakub Kreycburský o všem neprodleně informoval Českou komoru, která 24. července rozhodla: ... jménem a na místě Jeho Milosti Císařské, pána našeho nejmilostivějšího, poroučíme vám, abyste tu věc pořadem práva vyslyšeli i také na to vejpořeď s vejhradou vrchního práva učinili. Jeho Milosti Císařské rychtář u vás za původa se proti takovým osobám postaví. Na tom Jeho Milosti Císařské jistú vůli naplníte.

Což o to, Mělničtí by rádi naplnili tuto vůli, jen nevěděli jak. Z toho důvodu píší 29. července České komoře, že ty dvečky, Apolona a Maruše, i to malé děvče, posavad se k tomu ke všemu, což v této zprávě přiležití v plně radě naší od jedné každé z nich obzvláště dané (kteráž také prve od pana rychtáře Vašim Milostem jest podána) pozná-

menáno jest, i k tomu, že sou z takového palce lidem pivo dávaly i samy pily, přiznávají, že sou to učinily. Nýbrž i jistota toho všeho, ten palec s pytlíkem, při němž některý bobek a hřebíček jest, na smetišti v té ulici, kde tyto děvečky slouží, nalezen a nám do rady přinešen, prve než se to na ně vyhledalo, a jest před rukami. Nadto již i ta šenkýřka, kteráž u Posádovců byla a dotčené Apoloně z strany toho palce (jakž se jest táz Apolona v radě k tomu přiznala) radu dala, jest dosažena i vězením vopatřena. Což se jest také na nemalé zhoršení a zvošklivění lidské v tomto vůkolí rozeslo a rozhlásilo. Závěrem bezradní mělničtí konšelé žádají o rozhodnutí, kterou z uvedených osob mají vlastně vyslychat útrpným právem, aby se to tím spíšeji vyhledati a přetrvhnouti mohlo. Komora reagovala počátkem srpna, kdy nařídila, aby ta, která toho zlého největší příčinou jest, nejprve k outrpnému právu dána byla, a což tak o tom sezná, budete se věděti při té věci vedle práva jak zachovati. Toho sme vám na psaní vaše za odpověď dátí pominouti nechtěli.



KOŘENÍ KOMU DÁ,  
ŽE BUDE STONATI

Když byla předvedena Maruše Šilhavá z Horního Jelení v prosinci 1581 před pardubický městský soud, přiznala se, že s Annou Kladivcovou a jinými společnicemi často navštěvovala jarmarky a trhy, na nichž kradla hrnce a jiné věci. Při útrpném výslechu ovšem vyšlo najevo, že jejím hlavním oborem bylo travicství. Vinu sváděla na Kateřinu Petrovou, jinak Martínkovou z Plchůvek, jež jí prý dodávala koření a prach a podle jejího úsudku byla ta největší „mistrkyně“. Toto koření uvarila Šilhavá svému nemocnému manželovi Jírovi, který do dvou dnů zemřel: *A proto sem mu to udělala, že na mne zlez byl a mne prával. Item táz Káča Petrová, krčmářka, tím prachem jest rozkázala nám posypati, kde se dobytek pásá, že mřiti bude. A třikrát sem jím vokolo Jeleního na klučinách posejpala a pomřelo nemálo dobytkův, kteří se tu v tom městě pásali. Item ve Chvojenci s Kladivcovou tím prachem sem také posejpala a nemálo dobytkův pomřelo. Proto sme to udělaly, že nám chleba dátí nechtěli. Item táz jistá Káča Petrová pravila jest mi a k tomu se přiznala, že koření komu dá, že bude stonati. A když zase pro ni pošlí, že bude je hojiti a že je zhojí zase a že jí za to vobili a peníze dávají a zase ji domů dovážejí.*

Při dalších výsleších trvala na svých výrocích o travicství a zopakovala je i v přítomnosti nařčené Kateřiny Petrové. Konšelé odšoudili Šilhavou k trestu smrti zahrabáním zaživa a probitím kůlem. Když již do hrobu vložena býti a konec života svého vzítí měla, na tom na všem, což tak před trápením, na trápení i po trápení vyznala, že to všecko věrná pravda jest, umřela.

Následoval dobrovolný i útrpný výslech Kateřiny Petrové, která se k travicství nepřiznala a tvrdila: *Z hněvu tovaryška, kderáž v Mejte utracena jest pro tuto tovaryšku svou, na mne mluvila.* Poslední slovo měl v tomto procesu apelační soud, který nařídil, aby byla Kateřina propuštěna z vězení.



#### OBĚŠENCI V PIVU

V dubnu 1584 stál před nymburským soudem Havel Pískač, který prováděl drobné krádeže, zejména však s několika společníky řezał oběšence ze šibenice; části jejich těl, oděvů a provazů prodávali krčmářkám ve Vrbové Lhotě, Raticích, Novém Městě a Březanech. Sám vyznal, že Anna, krčmářka ve Vrbové Lhotě, dobře ví, kam dával ty věci z oběšenců, jakož i krčmářka Maruše z Nového Města, kde se říká V kamenném domě. Pokud jde o maso uřezané z oběšenců, to dotyčné ženy sušily a dělaly z něj prach, kterým trávily lidi.

Při dalším výslechu vypověděl: *Když jsou ty viselce vyrezali, to do mošny vložili. S tím do města šli a u Sovků byli a pili. Než nechali jsou co toho v městě, že neví; on že čekal za vinicemi jdoucí k Hořátku, až k němu příšli. Odtud že šli s tím do Vrbové Lhoty a něco toho u krčmářky nechali.* Dále Havel vypráví, že z této vesnice pokračovali do Ratic a tamější krčmářce prodali lidské maso za jednu kopu míšeňských grošů: *A když pili, že vyšel ven a ta Káče, krčmářka, tu jednu pečeni v síni nastrkovala na rožen. A on jí řekl: To jest hrubá pečeně. A ona mu řekla, aby šel v jebák do světnice. V prsku pekla tu pečení. A on se jí optal, co bude [s] tou pečení dělati. A ona řekla, že z ní nadělá prachu, do piva to bude sypati a tím lidi trávit.*

Vzhledem k tomu, že šlo o závažné hrdelní zločiny, požádali nymburští konšelé Mikuláše Střelu z Rokyc a na Cerhenicích, aby

poslal své poddané, krčmářky ze vsi Ratic a z Nového Města, do Nymburka ke konfrontaci s Pískačem. To však Střela odmítl s tvrzením, že takové ženy na jeho statcích nejsou. Městská rada mu ovšem nevěřila a znova jej vyzvala, aby tyto krčmářky postavil před soud. Její úsilí bylo ale v tomto směru neúspěšné.

Konfrontace se tedy zúčastnila pouze krčmářka z Vrbové Lhoty na poděbradském panství. Havel Pískač vyznal, že u ní byl nedávno s Janem Páperkou a že jí nechali něco ze svých zásob a košile. Posléze podotkl, že až bude na stejném místě jako on, prozradí toho mnohem více. Závěrem dodal, že ji dobré zná a ví, jaká je. Krčmářčinu reakci písář nezaznamenal. Žel, zápis o tomto procesu není ve smolné knize dokončen, a tak nevíme, jak Havel Pískač skončil. Předpokládáme, že mohl být pro tento delikt popraven, pokud ovšem nezemřel před výkonem trestu smrti nebo neutekl z vězení.



#### VLASY JEHO VZALA

Kopidlenský řezník Jan Chyba si nedělal s manželskou věrností těžkou hlavu. Když se sblížil s Alžbětou Burdačkou, obrátila se jeho manželka na místní dívku Dúru, aby s tím něco udělala. Přecházela ji totiž pověst, že umí čarovat. A ona to skutečně dokázala. Svými půvaby Chybu natolik okouzlila, že se vzápětí řítil do nového vztahu. Poté co byli oba vypovězeni z Kopidlna, toulali se po východních Čechách. V únoru 1588 vyznal Chyba před pardubickým soudem, že Dúra souložila také se sedlákem Říhou ze Pševis, jehož přivedla na mizinu: ...tolikž ženu svou oddávanou jako i já jměl. A uhonivší sobě od ní francouzy, i ženu svou také nakazil. Neb jsem já jí rád prázen bejtí chtěl, ale nemohl sem nijakž bez ní bejtí. A když sem v jedné vsi, Lhota slove, byl, ta přišla ke mně Anna, sestra má a Mikuláš, syn můj a Matěj Řezník, soused z Kopidlna, majíc toho zprávu, že takový čáry má v váčku. Utrhl jí syn můj váček, vodemkli, našli Což lidé, jaké by bylo, rozeznat nemohli, a tak do peci uvrhli, spálili. A [k]dyž sem jednouc od ní preč, chtíc kurvy rád prázen bejtí, ušel, chtíc do městečka Luže jít k Pavlovu na panství pardubském, musil sem zase k ní, kurvě, [se] navrátit, jdouc na mne takové tesknosti, že sem bez ní

zůstávat nemohl. Neb i také, když sem s ženou svou v potřebítku svém líhal, musil sem několikrát v noci vstáti a po dvoře choditi, nemoha bez kurvy bejtí.

Dúra se ke stykům s řezníkem Chybou přiznala, v Luži, Ředicech a jinde se vydávala za jeho manželku. Pardubičtí konšelé zvážili jejich mravnostní delikty a rozhodli, aby oba mistrem popravním metlami, s přiložením cejchu na čelo ku příkladu jiným trestání jsouce, ven z města, jeden za Mejtskou a druhý za Pražskou bránu vyvedeni a všeho panství pardubského i sami sebe na budoucí časy pod skutečným na hrdle trestáním prázdní byli.

Nicméně Pardubičtí si záhy uvědomili, že mají před sebou čarodějnici, a tak v březnu vyslychali Dúru v mučírně. Tam vypověděla: *Když jednouc toho Jana Chybu podholovali a již se mnou byl, poradila mi jakási kurva, abych vlasy jeho vzala a sobě vokolo palce u pravé nohy otočila, že beze mne bejtí nebude moci. I tak sem udělala a na těch vlasích, majíc v botách, sem chodila. K tomu se znám, že sem tomu Chybovi trochu vlasů z hlavy jeho ustříhala a na nich sem chodila, aby na mne laskav byl.*

Při dalším výslechu nařkla ředickou kovářku Mandu z čar a kouzel: ...mně k tomu radila a pravila, abych vejce slepič nový na prach spálila a ten prach mu na hlavu vysypala, Janovi Chybovi, že po mně vostati nebude moci. A já sem to podle rady jejich udělala a jemu toho prachu, Janovi Chybovi, do hlavy v krámu nasypala v Ředicích. Později dodala, že jeho vlasy pánila a pila je v teplém pivu.

Jan Chyba byl v Pardubicích sňat a Dúru kat zaživa zahrabal. Do posledních chvil života trvala na tom, že jí kouzlo s vejcem poradila kovářka Manda. Tato žena nařčení příkře odmítla, svědecky prokázala svou bezúhonnost a byla propuštěna z vězení na rukojmí.



#### S ČERTEM ČINITI MĚLA

Koncem srpna 1589 měli Rokycanští plné ruce práce s několika čarodějniciemi. Místní podruhyně Anna Chyličková vyznala, že Káče Sapí nosila bylinu zvanou sedmerokvětec, kterou ta Káčka konvičky vymývala. Ukradla také svému bratrovi povlak a Janu Valentovi kopu míseneckých, Káče Dumetové kopu širokou a Sápe ji proměnila. Z ná-

vodu řečené Káči vzala mrtvou kočku, rozbila jí hlavu a vyjmula mozek, který rozetřela se starým pivem. Spolu daly nápoj vypít Martinu Sklenářovi a jeho manželce Anně, aby je pomocí tohoto kouzla *vostudily, tak aby Sukoslavka dceří statek svůj odkázala*.

Dále vypověděla, že měla styky s čertem, jenž vypadal jako starý černý člověk. Ten za ní chodíval a nutil ji, aby v sobotu a v neděli čarovala. Rovněž jí poradil, aby k sobě „za tovaryšku“ vzala Kozovou, že jim oběma chce pomáhat. Nemají se ho prý bát, a když se budou poslušné, dobře se jim povede. Cert pobýval u Kozové a tam se s ním scházely. Také mu nosívaly na rozcestí k večeru mléko a jídlo. Společně s Kozovou a Plechatou čarovaly a odnímaly kravám mléko. Ve chlévech ve vsi Timákov u Kmoška, Staška a Pecháta křížem rezaly třísky, udělaly z nich oheň, na němž sušily topinky a dávaly je kravám. Sápě přinášela mravence, které uvarily, a v domě, kde Káča šenkovala, tím odvarem kropily, aby měla mnoho hostí.

Vzhledem k tomu, že Chyličková byla docela sdílná, Káča Sápě ji chtěla ve vězení zabít, aby již dále nevypovídala. Nemohla však na ni dosáhnout, a tak jí dala do ruky alespoň nůž. Delikventka se ovšem k sebevraždě neodhodlala. Zatímco Chyličková byla upálena na hranici, Káču kat zaživa zahrabal.



*Čarodějnici dojí topurko sekery*

Kozová si v mučírně na nic nevpomínala, příliš vypovídат nechtěla a nepromluvila ani při pálení, jako by byla odčarována do jiného času. Nakonec byla na přímluvu městanských paní (když se v šatlavé roznemohla) propuštěna a po třech dnech zemřela. Její manžel sám vykopal hrob u božích muk a tam ji pochoval. Stejně dopadla i Markytka Plechatá.



### OKOUZLENÝ JURKA

V druhé polovině osmdesátých let 16. století se miloval Jíra Masař z Moravan na Hodonínsku s Kateřinou, manželkou Matěje Slaměného. Když si oblíbila mladého Vávru Sejkoru, začal žárlit a zosnoval pomstu. Mravnostní delikt řešil lovecký soud na hradě Buchlově. Svědek Mikuláš Palatný prohlásil: *Jíž tomu dvě líta, o masopustě jminulém, jak ke mně chodíval Jíra Masař, žádajíc mne za to, abych panu ouředníku oznámil, že se jest s Slaměnkou měl činiti. Když jíž k němu ona nechodila, že se naučila k Sejkorovům choditi, žaloval mně, že by přebejvala s Vávrou, Sejkorovým synem. Za to mě žádal, abych panu ouředníku o tej věci oznámil, jestli toho pan ouředník nepřetrhne, že nejni možný věci, aby jeho v jejím domě nezabil. S ní o to ne jednou ke mně chodíval, ale několikrát. Až pan ouředník se k nám dostal do Moravan při obnovení ouřadu, tehda sem já tu věc snesl na pana ouředníka. Pan ouředník o to rok do Buchlovic pod nebožtíka pana Šebora položil a tu jest se on sám přiznal k té všem slovům, kteréž mně mluvil. Tak jest na rukojmě dán, aby tej jistěj Slaměnceké prázden byl a ona jeho taky až do pře vykonání.*

Tím ovšem všechno neskončilo. Palatný dále vypovídá, že po nějakém čase jest ke mně tenž Jurka do mého domu přišel, v sobotu před nedělí druhou v postě raníčko, žádajíc mne za to, abychme Slaměnýho optali. A jeho ženu že našel s Sejkorovým synem v stodole Sejkorový v noči a že mu ušla až k Slaměnýmu na dvůr i s tím Sejkorovým synem, že on, dobude korda, za tím Sejkorovým synem se hnál a on utekl. A já jí obsílati nechtěl, pravíc mu, že má ona muže svýho a ukázal sem mu na pana ouředníka. A on žádal, abychom s ním k panu ouředníku šli. I šli sme a oznámili to na Moštěnici a pan ouředník panu Václavovi z Zástrizl. A tak jest tu přede všemi se přiznal, když se ho pan Václav ptal, proč se

*neožení. A on odpověděl, že se jemu táz Slaměnka ženiti nedala, že se jemu v jeho domě obětí, jestli se ožení, a že po ní zůstat nemohl, že i v noči za ní běhati musil.*

Tuto výpověď potvrdili i další svědci. Tak třeba Havel Nesejt vyznal po přísaze: *Přišel za mnou Jurka Masař, žádal nás s Palatným, abychme pro Slaměnho poslali, kde jeho žena bývá na přástce. I nesmeli sme toho udělati, že by bylo zle. I pravil nám, že ji zastihl u Sejkorů v stodole v noci s Sejkorovým synem a potom že ji honil až k Slaměnýmu na dvůr, že by byl přebral toho syna Sejkorovýho, kdyby se nebyli skryli. A potom že toho Jurku honil Slaměný. A když sme přivedli Slaměnku na Moštěnici, pravil Jurka přede všemi, že než Slaměný jeden skutek učiní s Slaměnkou, že jich on učiní tisíc.*

Katerina Slaměná se dobrovolně nepřiznala. Teprve v rukou mistra ostrého meče vypověděla, že jest s ním skutek a i s Sejkorovým synem a tomu Jurkovi že jest skrze ty čáry původem d'ábelským, že jest jí k vůli být musil. Protož za to její provinění páni z práva to nacházejí, pro vejstrahu jiným aby mistrem popravním kolem probita a zaživa zahrabána byla.

Jurka Masař vyvázl jako oběť čarování Kateřiny Slaměné jen s penězitou pokutou. Na opravu kostelíka sv. Barbory měl dát dvacet zlatých a do dvou špitálů po postavu sukna v hodnotě deseti zlatých. Současně mu soud nařídil, aby nikdež na gruntech buchlovských se nepřechovával, nikdá tu nebýval, mír a pokoj všemu a všelijakými způsoby proti lidem sirothka buchlovského poddaným a zvláště pak proti lidem moravanským řeči i skutkem aby zachoval pod propadením hrdla svého. Navíc musel odprosit buchlovského úředníka a byl propuštěn na deset rukojmí pod závazkem pěti set kop grošů českých.



LILA TA KOUZLA

V březnu 1591 se dostala do rukou táborských soudců Markéta Ledvinková, která se na mučidlech přiznala k čarodějnictví. Zatímco dobytku podle svých slov spíše pomáhala, lidi ze msty nemilosrdně připravovala o život. O svých praktikách vypověděla, že *tu prst sušila v komíně*. Nabírala ji v rohu místnosti, kam nejdříve zasvítí slunce, ale činila tak ještě před východem slunce. Poté, co prst nabrala, sušila ji devět dnů v komíně. Pak vzala lidskou hlavu



Hraj s démony

a prolívala ji směsí té usušené prsti a vody, aby měla kouzlo, kterým mohla „sušit a mořit“ lidi, s nimiž se dostala do sporu. Navedla ji k tomu a vše naučila Anna Šandová z Podolí, nebožka. Kéž by jí tam čerti po smrti hlavu utrhli! Kdyby jí nebylo, ona by se nikdy nedostala do mučírny: *Vona mě tomu učila a tu hlavu mi sama přinesla do mého domu*. Jedním dechem dodává, že uvedenými čarami usušila a umořila dva syny pana Rakovského. Tu vodu s prstí, hlavou prolitou, nosívala s sebou a vylévala ji na cestu, kudy jeho synové chodívali. Rovněž ji vylila do sadu a mezi dveře: *A voni přes to přešli, i ten jejich pes, a tak sem je usušila. Potom zemřeli. A to sem jim potříkráte dělala a lila ta kouzla. A tak sem dělala, aby dobře nebylo. A pro to sem jim to dělala, že sou se se mnou vadili a dávali mi šelmy starý.*

Stejným způsobem, tedy pomocí vody s prstí, připravila o život Klikovou, kuchařku ze špitálu. Udělala to rovněž ze msty, neboť ji nadávala do hromů a bab a hádala se s ní. Uznává, že na to doplatil každý, kdo takové polité místo přešel. Posléze vypověděla: *K tomu se znám, že sem měla hlavu člověčí v své komoře. Přinesly sme ji z Oustí s Annou Popadkou z Čekanic, kteráž jest u Jaruška v Čekanicích. Vzaly sme ji v Oustí v kostnici. A vona jest ji sama Anna Popadka vzaala, svázavši ji do plachty a kázala mi ji namočiti. Item koření sme, kolovratec, na rozcestí kopaly a prostřelený koření, tolitu a chebdí. Ale to sme tím dobytku voprávovaly, kravám a sviňám.*

Na konci života v posledních hodinách dozvídala, že Anna Popadka není vinna smrti Rakovského synů, zemřeli totiž před připadkem

nesením lebky z Ústí. Ledvinková měla doma ještě jinou, a to od nebožky Šandové z Podolí. A ta ji také naučila všechna kouzla, níkoli Anna Popadka, která o tom nic nevěděla. Hlavu přinesly s Podatkou až v podzimních dnech, kdy kopaly ony čarowné bylinky. S touto druhou hlavou neprovozovala žádná kouzla, vyhodila ji, protože zapáchala.

Když se jí Rakovská ptala, jestli by ji uměla zbavit vší, odpověděla: *Má milá Rakovská, když mi Pán Buoh pomůže z týto my těžkosti, že já i od těch vší tobě spomohu, že jich mítí nebudeš.* Nakonec přiznala, že pomáhala dobytku od vší tak, že v době pašijí uvarila ovesnou slámu ve vodě, přidala do ní loun z popele a směsí pak od Květné neděle až do Velkého pátku dobytek omývala.

*Item k témtu ke všem artikulům svrchu psanelym se jest přiznala, že jest to všecko věrná pravda, což jest tu koliv a vo čem vyznala. A na tom na všem jest u[m]řela. Jediné tu Annu Popadku jest vodvolala a jest záživa zahrabána a kolem probita.*



#### NABRAL ZE TŘÍ STUDNIC VODY

Rokycanští konšelé řešili v červenci 1591 znova delikty čarodějnictví, tentokrát Jana Hadra a členů jeho rodiny. Jakub Kulhavý, Hadrův nevlastní syn, v mučírně vyznal, že jej otčím naváděl, aby v Timákově nabral ze tří studnic vody na nový měsíc ve čtvrtek neb v sobotu. A tou vodou obmyjí koně, aby nalil na kříž[ov]atky. A kteří koni to přejdou, že budou schopni, i lidé. Současně prohlásil, že zachoval hostii, kterou zavrtal do žlabu u Tománka v Litohlavech, aby kobyly čistě jedly. Otčím jej prý inspiroval i k tomu, aby jablko pod paží zapotil a dal děvce, že mu hned k skutku povolí. A davši takové jablko děvce Tománkově, že s ní asi třikrát činiti měl. Dále se Jakub přiznal, že z otčímová návodu vzlil dvakrát vodu ze tří studnic mezi vrata Janu Soukupovi, aby poškodil jeho dobytek. Ke svému čarování užíval také části těla oběšeného: Viselce Krejcara hned ve čtvrtek vyrezal otčím jeho a on mu žebřík vzal u Tománka. To vyřezaný zakopal v průhoně za Režných a otčím zase vykopal a za kamny sušil. A potom jemu zde na rynku prášku z toho luna dal. Tím pak práškem koně obmejval. A co tý vody po obmytí zůstalo, že na křížovatky lil. To když člověk

*neb hovado přešlo, schlo a mřelo.* Jakub Kulhavý čaroval, ale též kradl použití kouzel. Míval k tomu nějaké vlasaté koření a po něm velmi směly byl, tak říkaje: *Pomoz, čerte, d'áble, odříkám se Pána Boha ať nás nevidí.* I když poslouchal svého otčíma, odmítl vypálit ze msty Litohlavy. Městský soud rozhodl, aby byl čarodějník Jakub Kulhavý vpleten do kola a s ním upálen.

Jeho matka Anna Hadrová vypovíděla: 1. *Že vopravovala sobě svý krávy.* 2. *S kopytníkem a s vraticí chlív pekávala a ten pomalu kravám dávajíc, až do roku dochovala, aby dojny byly.* 3. *Když měla krávy hnáti na pastvu, že je svěcenou vodou myla.* 4. *Kravám cizím že škodila, na cesty vylívajíc vodu vařenou s kořením z vratice oboji: černobeje, visálka a z Matky boží kříže.* 5. *S prostřelencem mezi svý vrata vodu vařenou kropila pro dobrý svých krav.* Visálek prý kopávala ve čtvrtek nebo v sobotu nějakým dřevem nebo rýčem a své krávy vodu smejava, na rozhraní lila tu vodu a kouzlila visálkem. Rovněž nezapírala, že chodívala s Potůčkovou a Pechatkovou do Otěšic k hadačce, která jim dávala po náruči koření, aby s tím krávy sobě obmejvaly. Z výslechu zaznamenaného ve smolné knize se dozvídáme, že věděla o krádežích svého manžela i syna, navíc cizoložila. Tento zápis není dokončen, nicméně z jiných písemností vyplývá, že manželé Hadrovi a pastýřka Potůčková byli upáleni, ostatní spoluviníky konšelé odsoudili jen k podmíněnému trestu smrti.



#### PSANÍ DO PEKLA

Téhož roku [1591] se tady udál strašlivý příběh. Jeden muž, jménem Augustin, provazník, se zapsal zlořečenému d'áblu na 34 let, aby od něho dostal množství peněz. Leč toto psaní bylo včas zachyceno a za ubohého hříšníka se konaly zde všude v kostelích obecné modlitby. On sám ve vězení nikterak nepopíral svůj zoufalý čin. Konečně od 2. února byl postaven po tři neděle po sobě v kostele před vysokým oltářem k veřejnému pokání, poněvadž svým špatným příkladem pohoršil všechnu obec. Když takto vykonal veřejné pokání, přistoupil o čtvrté neděli k přijímání. Poněvadž však nechtěl svého žití polepšiti, počestné radě zle lál, a poněvadž také házel do domu ustanoveného rychtáře, pana Jakuba Pauspertela staršího, velké kameny a jemu vyhrožoval, byl dne 7. srpna léta 1592 u sv. Jana sňat.

Těmito slovy zaznamenal jihlavský kronikář a městský písar Martin Leupold z Löwenthalu případ provazníka Augustina Hubera, který se rozhodl v bezvýchodné osobní situaci zajistit si blahobytný život neobvyklým způsobem. Napsal totiž následující dopis:

*Přátelský pozdrav a službu uzkazují nejprve, nejmocnější Bože Luciferre, zároveň nejmocnější pane a kníže tohoto světa, také nejmocnější pane a princi v Orientě, mocný pane a Bože od Východu až k Západu!*

Já, Augustin Huber, jsem nemohl opomenouti obrátit se k Vám se svými velkými žalobami, jak se mi tady na světě daří a jak jsem všemi svými přáteli opuštěn. Tak jsem si bezvýhradně předsevezal poddati se Vám, jako nejmocnějšímu Bohu a pánu Luciferovi, tělem i duši, krvi i statky. Jestliže budete chtít dátmi a poslati mi po svém služebníku dosti peněz pro mé potřeby, jsem připraven zapsati se Vám vlastní krvi. Leč chci si vyhradit určitý čas od data tohoto listu, a to po 34 léta. Budete-li si to přáti, tedy opovím nepráteleství všem věřícím křesťanům, ať v duchovních nebo ve světských věcech. Jakmile tato léta uplynou, budete mít nad mým tělem i duší plnou moc a nakládat s nimi podle své vůle. Tak tomu má být do Vaši věčnosti. Kromě toho hodlám také opovědět nepráteleství všem svatým andělům na nebesích i s jejich Bohem a pánum. Chcete-li tak učinit, tedy Vás prosím jako svého Boha a pána Luciferu, abyste ode dneška, kdy dostanete tento dopis, do tří dnů položil na tomto místě odpověď, abych věděl, jak se mám zařídit. Stalo se v neděli po Bartoloměji [25. srpna] léta 1591.

Augustin Huber, k Vašim službám po všechny časy připravený služebník.

Autor psaní připojil, jak se sluší, i adresu: *Tento dopis nechť se dostane nejmocnějšímu Bohu a pánu Luciferovi, zároveň nejmocnějšímu knížeti a pánu tohoto světa od Východu až k Západu, princi v Orientě, mému vlastnímu Bohu a pánu, k vlastním rukám. V Pekle!*

Dopis se však dostal do jiných rukou a způsobil v Jihlavě prask. Kazatel Kašpar Stolzhagen požadoval pro jeho pisatele trest smrti nebo alespoň vypovězení z města na věčné časy. Jihlavští konšelé zapojili do mimořádného procesu učené teology, císaře i apelační soud a uvězněného Hubera vyslýchali. Ten se hájil docela chytře:

*Nenapsal jsem to v žádném špatném úmyslu, leč jen proto, že jsem se dostal pro dluhy do vězení a byl jsem všemi svými přáteli a také svou vlastní ženou opuštěn, takže mi nechtěli podat ani kousek chleba. Proto jsem jim psal, že se chci odevzdati ďáblu, neboť jsem byl zlým duchem těžce pokoušen. A poněvadž nic nepomáhalo, pořídil jsem si opis z tištěné knihy doktora Fausta, kterou četli k ukrácení chvíle také ostatní spoluuvězni. Tím jsem se nedopustil ničeho špatného, neboť je-li dovoleno takové knihy tisknouti, proč by nemělo být dovoleno – praví vzdorně – takové knihy*



*Unos čarodějnici do pekla*

také čisti? Napsal jsem ten dopis v dobré vůli a rád. Dopis nezpůsobí mé zatracení; jsou zajisté větší hříšníci v tomto městě než já a milosrdenství boží je také větší než hřich. Já jsem se ďáblu nikterak neoddal, nejem jím také posedlý, jinak by na mě také nestačily tyto řetězy a pouta. Ono psaní jsem nepoložil na žádné místo, nýbrž nosil je u sebe a když jsem přišel ze šenkowny a podíval se na nadpis, pomyslel jsem si: Oj, cos to chtěl učinit a s takovou věcí si zahrávat? Dopis jsem potrhal a pohodil ve svém domě, takže se tak asi po čtrnáct dní v domě povaloval, až nař přišla má žena, donesla svému otci a on se potom postaral, aby se dostal k panu Mistru kazateli, právě k onomu Mistru, který na mě v kázání zaútočil (nebýval bych se toho býval od něho nadál).

Nikdo jiný nemůže prokázati, že bych se byl obíral takovými věcmi. Petr Stier mě sice poučil, že je třeba položit takové psaní na nějaké temné místo, neboť po třech dnech prý ďábel přinese zase odpověď, a také že člověk se s ním hned nedohodne, jak dlouhou lhůtu života mu má ponechat. On totiž vždy slibuje méně než žádá druhý, až se oba nakonec o věci shodnou. Faustus si prý na to vzal krátkou dobu, totiž 24 let, ale usmlouval s ním prý o 10 let delší. Toto však Petr Stier, když mu byl postaven tvář v tvář, popřel a řekl, že spolu byli jednou na pivě a tam že Huber začal mluvit o Faustovi. Nato že on řekl jen tolík: Četl jsem také ve Faustovi o podivných kouscích, jak snědl najednou jednoho sedláka s fůrou sena, koněm

*a vozem, ale Huberovi jsem nedával žádných rad, aby se zabýval takovými d'ábelskými věcmi. To však nepopírám – praví Petr Stier – že když člověk čte ve Faustovi, napadá mu vždy něco zvláštního. Neboť když jsem šel jednou do Luk (je to tržní místo mili cesty od Jihlavy), přepadla mě taková hrůza, jako kdyby mi někdo říkal, že se mám zapíchnout. Nabyl jsem však rozvahy, odhodil zbraň a po modlitbě se mi trochu ulehčilo. Neviděl jsem také žádné strašidlo. Takovou podobnou knížku jsem zapůjčil kuchaři v obecní kuchyni a když se v ní jednou na cestě četl, přišel na něho takový strach, že nemohl jít přes jakýsi les, nýbrž musel se vrátit. Oba si tedy svými torzeními odporovali a žádný z nich nechtěl přiznat to, co mluvil druhý.*

Potom tázán, zdali psal Ďáblu vícekrát než jednou? Odpovídá: Nikoli, napsal jsem to jen jedinkrát. Kromě toho jsem psal svému tchánu Řehoři Postříhači z vězení a svěřil se mu, že se chci oddati Satanovi. Ale jeho žena mluví jinak: Dopis, který nyní napsal Ďáblu, byl prý druhý. První prý jí dal přečíst. Na to mu řekla: Milý Augustine, do jakých d'ábelských věcí jste se to zapletl? Pomyselete raději na Pána Boha a pilně pracujte! Potom prý dopis roztrhal a vyhodil oknem. Ona si prý však kus přečetla a zahrabala jej do hnoje. Druhý dopis, který je po ruce, prý položil ve své ložnici na okno a přikryl talířem. Byl později náhodou nalezen jeho služebnou a tak vyšel najevo etc.

Potom tázán, poněvadž sám po mnoho let nechodil ke stolu Páně, proč zahrnoval svou ženu urážkami, když přistupovala k přijetí velebné svátoosti? On sám chodil prý vždy ke svatému přijímání dvakrát za rok. Chtěl to dokázat starým panem seniorem kazatelem, kdyby nebyl zemřel. Svou ženu prý dokonce plísnil, když s ním nešla, což musí sama přiznat. Ale jeho žena mluví jinak. Totíž jakmile se napil – v uctivosti řečeno – chrlil na ni urážlivá slova o večeři Páně etc., etc.

Potom tázán: Zdalíž je tomu tak, že když se jednou obíral černým uměním, zjevil se mu Ďábel v mnišské podobě a poněvadž jeho kohout, kterého k tomu pilně a pečlivě choval, nechtěl kokrhati, utekl v hrůze v noční době z vlastního domu? Odpověď: Přihodilo se asi před sedmi lety, že když ve svém domě v noci jsem přečetl asi osmou kapitolu Zjevení svatého Jana o smůle a síře, přišla na mě taková hrůza, jako by se mi to v hlavě pomátlo. Běžím ze světnice jen v košíli, domnívaje se nejinak než že běžím ke své ženě do komory; tak jsem přišel ke svému tchánu Řehoři Postříhači a prosím pro smílování boží, aby mi dal modlitební knížku. A když jsem vykonal dvě silné modlitby, bylo mi lépe. Potom mě opět zavedli domů. Neviděl jsem žádného mnicha a neměl žádného kohouta. To je čirá báchorka. Ale jeho tchán Řehoř Postříhač říká, že jakmile k němu přišel, zavřel jej do jedné místnosti a oknem cosi vyšlo, harašilo a hýbalo se, neslyšel

*však žádného hlasu a nic neviděl. Co se týče kohouta, řekl jeden měšťan jménem Gwitter, že prý o tom slyšel od samého Augustina Hubera.*

*Rozhodnuto, aby pro toto psaní nebyl zatracen, nýbrž nechť dojde útěchy podle milosrdensví božího a drahých zásluh Kristových. Neboť ačkoli list napsal, přece se nepoddal zlému duchu a také není jím posedlý; jinak by zde nyní neseděl a málo by k tomu byly platny i řetězy na jeho těle.*

